

EMPANELMENT OF PRINTERS FOR STATIONERY ITEMS

Last date of submission of application
17.11.2023 up to 04.00 PM

Address:-



Central Bank Of India
Regional Office
Patel Chowk
Near Head Post Office
Siwan - 841226

EMPANELMENT OF PRINTERS FOR STATIONERY ITEMS

Sealed tenders are invited for print and supply:

Tender Reference Number	RO/BSD/PRINTING & STATIONARY/2023-24/001
Cost of RFP – non refundable	Rs.5000/- (Rs. Five thousand only) demand draft in favour on Central Bank of India, payable at Siwan
Date of Tender	19.10.2023
Bid Security (EMD)	Rs. Five Lakhs (Bank Guarantee)
Any query	Should be mailed to gadsiwaro@centralbank.co.in, on or before 16.11.2023.
Last Date and Time for receipts of tender offers	On 17.11.2023 up to 4.00 p.m. By Registered Post /Courier / By hand delivery at Submission place
Time & Date of Opening of Tender	23.11.2023 at 02:30 p.m
No. of Envelope - Two sealed separate envelope of Technical Bid & Commercial Bid kept in sealed single envelop	Two (2) Envelops Envelope 1 containing : Technical bid + document cost + Bid Security Envelope 2 containing : Commercial Bid
Place of Submission / Opening tender offers : Contact Telephone Numbers	Central Bank Of India Regional Office, Sardar Patel Chowk, Near Head Post Office, Siwan - 841226 Ph.: - 9264292099/86
Address for Communication	Central Bank Of India Regional Office, Sardar Patel Chowk, Near Head Post Office, Siwan - 841226

Central Bank of India, Regional Office, Siwan invites sealed proposals from reputed well established printers having sound financial status, adequate experience and expertise in field of printing for empanelment in the panel of the bank for printing of stationery items & promotional material i.e. Various forms related to day to day banking, leaflets, posters, brochures, booklet, notices, banners, flex etc.

सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, सिवान प्रतिष्ठित, अच्छी तरह से स्थापित मुद्रकों से बैंक के स्टेशनरी आइटम और प्रचार सामग्री के मुद्रण के लिए पैनल में शामिल होने के लिए (विभिन्न प्रपत्र संबंधित दैनिक बैंकिंग, पत्रक, पोस्टर, ब्रोशर, बुकलेट, नोटिस, बैनर, फ्लेक्स आदि) सीलबंद प्रस्तावों को आमंत्रित करता है, जिनके पास मजबूत वित्तीय स्थिति, मुद्रण के क्षेत्र में पर्याप्त अनुभव और विशेषज्ञता है।

Interested bidders having experience of such works in Govt. Departments, Public Sector Undertakings, Nationalized Banks, Financial Institutions, Autonomous

bodies may submit an application in sealed envelope containing technical details strictly as per the Annexure-A. The envelope be clearly marked / super scribed as **“Application for Empanelment of Printers –Central Bank of India, Regional Office, Siwan – 2023.”**

इच्छुक बोलीदाता, जिन्हे सरकारी विभाग, सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम, राष्ट्रीयकृत बैंक, वित्तीय संस्थान, स्वायत्त निकाय के कार्यों का अनुभव हो, अनुबंध-ए के अनुसार तकनीकी विवरण वाले सीलबंद लिफाफे में आवेदन प्रस्तुत कर सकते हैं। लिफाफे पर स्पष्ट रूप से **“प्रिंटर्स के पैनेल के लिए आवेदन-सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, सिवान - 2023”** लिखा होना चाहिए।

The sealed proposal containing the required details as per prescribed application format be sent in an envelope addressed to the Regional Manager, Central Bank of India, Regional Office, Patel Chowk, Near Head Post Office, Siwan - 841226, **latest by 4.00 PM up to 17.11.2023.**

निर्धारित आवेदन प्रारूप के अनुसार आवश्यक विवरणयुक्त मुहरबंद प्रस्ताव क्षेत्रीय प्रबंधक, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, पटेल चौक, प्रधान डाकघर के पास, सिवान - 841226 को संबोधित एक लिफाफे में शाम दिनांक 17.11.2023 को शाम 4.00 बजे तक भेजा जाना चाहिए।

The document containing details of bidders, eligibility criteria, scope of work and other terms & conditions can be downloaded from the bank's website **www.centralbankofindia.co.in.** It is to be submitted within the given time schedule. Submission of application in any other format will not be entertained & will be summarily rejected. Relevant information / copies of certificates as specified should be annexed to the application. Non-receipt of any information / certificates may entail rejection of the application.

बोलीदाताओं के विवरण, पात्रता मानदंड, कार्य का दायरा और अन्य नियमों और शर्तों वाले दस्तावेज़ को बैंक की वेबसाइट www.centralbankofindia.co.in से डाउनलोड किया जा सकता है। इसे निर्धारित समय-सीमा में प्रस्तुत करना होगा। किसी अन्य प्रारूप में आवेदन जमा करने पर विचार नहीं किया जाएगा और सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। निर्दिष्ट प्रासंगिक जानकारी / प्रमाणपत्रों की प्रतियां आवेदन के साथ संलग्न की जानी चाहिए। किसी भी सूचना/प्रमाणपत्र के प्राप्त न होने पर आवेदन को अस्वीकृत किया जा सकता है।

Scope of Work (काम का विवरण)

Printing: The Bank from time to time, requires printing except security printing and supply of stationery items such as leaflets, posters, brochures, debit/credit vouchers, various forms, booklet, notices, banners, flex etc. as per given size and quality specifications. The printers selected for empanelment have to print & supply the various printing items as per Bank's requirement from time to time. Bank will invite sealed quotations from all the empanelled printers for awarding different jobs including annual rate contract (for standard items under different quantity slabs with different size, quality specifications etc.).

मुद्रण: बैंक को समय-समय पर सुरक्षा मुद्रण को छोड़कर मुद्रण की आवश्यकता होती है और दिए गए आकार और गुणवत्ता विनिर्देशों के अनुसार पत्रक, पोस्टर, ब्राउसर, डेबिट/क्रेडिट वाउचर, विभिन्न प्रपत्र, पुस्तिका, नोटिस, बैनर, फ्लेक्स आदि जैसे स्टेशनरी आइटम की आपूर्ति की जाती है। पैनेल में शामिल होने के लिए चुने गए मुद्रकों को समय-समय पर बैंक की आवश्यकता के अनुसार विभिन्न मुद्रण मदों की छपाई और आपूर्ति करनी होती है। बैंक वार्षिक दर अनुबंध (विभिन्न आकार, गुणवत्ता विनिर्देशों आदि के साथ विभिन्न

मात्रा स्लैब के तहत मानक मदों के लिए) सहित विभिन्न कार्य को देने के लिए सभी सूचीबद्ध प्रिंटरों से मुहरबंद कोटेशन आमंत्रित करेगा।

Packaging and Dispatch: The printer will pack and deliver the printed material at the 2nd floor of premises Regional Office, Siwan free of cost.

पैकेजिंग और प्रेषण: प्रिंटर पैक किये हुए मुद्रित सामग्री को क्षेत्रीय कार्यालय, सीवान परिसर की दूसरी मंजिल पर मुफ्त में वितरित करेगा।

Eligibility Criteria: The applicant shall meet the following eligibility criteria for consideration in the panel of Bank's empanelled printers.

पात्रता मानदंड: आवेदक को बैंक के सूचीबद्ध प्रिंटर के पैनल में विचार के लिए निम्नलिखित पात्रता मानदंड को पूरा करना होगा।

Tender Fee: The applicant has to pay Rs. 5000/- for the tender document, which is not refundable.

निविदा शुल्क: आवेदक द्वारा निविदा दस्तावेज़ के लिए रु 5000/- देय होगा जो वापसी योग्य नहीं है।

➤ **Experience:** Minimum 5 years of experience in the field of printing with good track record and capability to handle large volumes.

अनुभव: प्रिंटिंग के क्षेत्र में न्यूनतम 5 वर्ष का अनुभव, अच्छे ट्रैक रिकॉर्ड और बड़ी मात्रा को संभालने की क्षमता के साथ।

➤ **The Annual Turnover:** Applicant shall submit GST Return of previous three years. (Turn Over of previous year (2022-23) as per GST Return must be Rs. 35.00 Lakh or more)

वार्षिक कारोबार: आवेदक पिछले 3 वर्षों का जी एस टी रिटर्न जमा करेंगे। (पिछले वर्ष (2022-23) के जी एस टी रिटर्न के अनुसार कम से कम 35.00 लाख रुपये का व्यवसाय होना चाहिये।)

➤ **The bidder should be in profit in the past 3 years.**

बोलीदाता को पिछले 3 वर्षों में लाभ में होना चाहिए।

➤ **The bidder should not have been blacklisted by any Govt. department/PSU/Banks for any reasons.**

बोलीदाता को किसी भी सरकार विभाग/पीएसयू/बैंक द्वारा किसी भी कारण से काली सूची में नहीं डाला जाना चाहिए।

➤ **Designing and processing:** should have full-fledged in-house facility for DTP, processing, designing, type setting, flex printing (multilingual).

डिजाइनिंग और प्रोसेसिंग: डीटीपी, प्रोसेसिंग, डिजाइनिंग, टाइप सेटिंग, फ्लेक्स छपाई (बहुभाषी) के लिए पूर्ण आंतरिक सुविधा होनी चाहिए।

➤ **Printing & Binding:** should have preferably two in-house **Multi colour sheet fed machine** for printing of various collaterals and **binding machines** for centre pinning and perfect binding.

प्रिंटिंग और जिल्दसाज़ी: विभिन्न कोलेटरल की छपाई के लिए अधिमानतः दो इन-हाउस मल्टीकलर शीट फेड मशीन और सेंटर पिनिंग और परफेक्ट बाइंडिंग के लिए जिल्दसाज़ी मशीन होनी चाहिए।

➤ The printer should have its **clients like banks/PSUs** or other institutions.
प्रिंटर के पास बैंक/पीएसयू या अन्य संस्थानों जैसे ग्राहक होने चाहिए।

Confidentiality Clause: The bidder shall keep confidential all the information relating to Bank's business that comes into its possession as a result of or in connection with its work under this work.

गोपनीयता खंड: बोलीदाता इस कार्य के तहत अपने काम के परिणामस्वरूप या उसके संबंध में बैंक के व्यवसाय से संबंधित सभी सूचनाओं को गोपनीय रखेगा।

Discretion Clause: The Bank reserves the right to reject any / all applications without assigning any reasons thereof. Mere submission of an offer to the Bank does not entitle an applicant to any benefits / rights / preference. Canvassing is prohibited and will lead to disqualifications. Fulfilling the minimum eligibility does not entitle the bidder to consider him for Bank empanelment. Bank may consider as many printers in the panel as it wants at its sole discretion. If any of the empanelled vendors fails to respond to any call for quote during the empanelled period, Bank reserves its right to not call for any further quotes from the vendor, remove the vendor from the panel and not consider the vendor for future empanelment also.

विवेक खंड: बैंक बिना कोई कारण बताए किसी भी / सभी आवेदनों को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। बैंक को एक प्रस्ताव प्रस्तुत करने मात्र से आवेदक किसी भी लाभ/अधिकार/वरीयता का हकदार नहीं हो जाता है। पक्ष-प्रचार प्रतिबंधित है और इसे अयोग्यता माना जायेगा। न्यूनतम पात्रता को पूरा करने से बोलीदाता बैंक के पैनल में शामिल होने पर विचार करने का हकदार नहीं हो जाता है। बैंक अपने विवेकाधिकार पर पैनल में जितने चाहें उतने प्रिंटरों पर विचार कर सकता है। यदि पैनलबद्ध वेंडरों में से कोई भी सूचीबद्ध अवधि के दौरान बोली के लिए किसी भी कॉल का जवाब देने में विफल रहता है, तो बैंक के पास वेंडर से कोई और कोटेशन न मांगने, वेंडर को पैनल से हटाने और वेंडर को भविष्य में पैनल में शामिल करने पर विचार नहीं करने का अधिकार सुरक्षित है।

Enclosures to the application :

आवेदन के लिए संलग्नक:

- a) Copy of PAN Card (पैन कार्ड की प्रति)
- b) Copy of GST certificate. (जीएसटी प्रमाण पत्र की प्रति)
- c) Audited Balance Sheet for last three years (पिछले तीन वर्षों की लेखापरीक्षित बैलेंस शीट)(Auditor's Certificate & Experience Certificate लेखा परीक्षक का प्रमाण पत्र और अनुभव प्रमाण पत्र) should be submitted प्रस्तुत किया जाना चाहिए। (Applicable for firms having turn over of more than Rs. 1.00 Cr.).
- d) GST Return of previous three years. (पिछले 3 वर्षों का जी एस टी रिटर्न)
- e) In the line of business of printing and supply of stationary items directly for at least five years (स्टेशनरी वस्तुओं की छपाई और आपूर्ति के व्यवसाय में कम से कम पांच वर्षों का अनुभव).

- f) List of top 3 clients served during the last five years (Bank's / PSUs / Reputed Ltd., cos. Supported by work orders / certificates from clients issued in last five years. (पिछले पांच वर्षों के दौरान सेवा दिये गये शीर्ष 3 ग्राहकों की सूची बैंक/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/प्रतिष्ठित लिमिटेड, कंपनियां: पिछले पांच वर्षों में जारी किए गए ग्राहकों के कार्य आदेश/प्रमाण पत्र द्वारा संलग्न करें।)
- g) Integrity Pact with bank as per the format. (प्रारूप के अनुसार बैंक के साथ सत्यनिष्ठा समझौता।)
- h) Bank Guarantee as per the bank format **(EMD) of Rs. Five lakhs** should be submitted in favour **of Central Bank of India, Regional Office, Siwan.** (पाँच लाख रुपये की बैंक गारण्टी: सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, सीवान के पक्ष में)
- i) Whether all terms & conditions understood & complied with. (Self Declaration) (क्या सभी नियम और शर्तें समझी गई हैं और उनका पालन किया गया है। (स्व घोषणा))

General Terms:

- The Bank reserves the right to reject any or all applications.
बैंक किसी भी या सभी आवेदनों को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
- **Empanelment shall be for a period of 03 years**, which can be extended solely on Bank's discretion. However, if the services of any empaneled printers are not found satisfactory, the same may be de-paneled at any time without assigning any reason.

पैनलबद्धता 03 वर्ष की अवधि के लिए होगी जिसे केवल बैंक के विवेक पर बढ़ाया जा सकता है। तथापि, यदि पैनल में शामिल किसी मुद्रक की सेवाएं संतोषजनक नहीं पाई जाती हैं, तो उसे बिना कोई कारण बताए किसी भी समय पैनल से हटाया जा सकता है।

- The Bank reserves the right to scrap the tender at any time at its discretion.
बैंक अपने विवेकानुसार किसी भी समय निविदा रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
- Relevant information / copies of certificates called for should be annexed to the tender. Non-receipt of any information / certificates with the tender may entail rejection of the tender.

प्रासंगिक जानकारी / मांगे गए प्रमाणपत्रों की प्रतियां निविदा के साथ संलग्न की जानी चाहिए। निविदा के साथ कोई सूचना/प्रमाण पत्र प्राप्त न होने पर निविदा को निरस्त किया जा सकता है।

- Bank may **inspect** your premises during any point of empanelment for verifying the details submitted.

बैंक पैनल में शामिल होने के किसी भी समय जमा किए गए विवरण की पुष्टि के लिए आपके परिसर का निरीक्षण कर सकता है।

- The printer shall obtain all necessary local and Govt. approvals and he shall abide by all local laws. The vendor shall submit the relevant papers as and when the bank demands the same.

प्रिंटर सभी आवश्यक स्थानीय और सरकारी अनुमोदन प्राप्त करेगा। और वह सभी स्थानीय कानूनों का पालन करेगा। जब भी बैंक मांग करेगा, विक्रेता संबंधित कागजात प्रस्तुत करेगा।

- The printer should make all necessary provisions for payment of taxes, local levies for the premises and Statutory Payments for workers employed.

मुद्रक को करों के भुगतान, परिसर के लिए स्थानीय लेवी और नियोजित श्रमिकों के लिए वैधानिक भुगतान के लिए सभी आवश्यक प्रावधान करने चाहिए।

- In the event of any default or failure in printing/prompt delivery, Central Bank of India reserves the right to take necessary action including inter alia, deducting a suitable amount from the bill payable as a penalty and termination of the services without giving any notice.

मुद्रण/शीघ्र वितरण में किसी भी चूक या विफलता की स्थिति में, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया के पास आवश्यक कार्रवाई करने का अधिकार सुरक्षित है, जिसमें अन्य बातों के साथ-साथ दंड के रूप में देय बिल से उचित राशि की कटौती करना और कोई नोटिस दिए बिना सेवाओं को समाप्त करना शामिल है। .

- The track record of the Printer should be clean and it should not have any involvement in frauds. Declaration on the Letterhead should be given by the printer that it has never been involved in frauds

प्रिंटर का ट्रैक रिकॉर्ड साफ होना चाहिए और धोखाधड़ी में उसकी कोई संलिप्तता नहीं होनी चाहिए। मुद्रक द्वारा लेटरहेड पर घोषणा दी जानी चाहिए कि वह कभी भी धोखाधड़ी में शामिल नहीं रहा है।

- **Sub-contracting the jobs assigned will not be permissible.**

(सौंपे गए कार्यों को उप-ठेके पर देने की अनुमति नहीं होगी।)

- The printer shall be responsible for recruitment & managing requisite manpower for undertaking the jobs given to them. Central Bank of India will not be responsible/ liable for any issues/ litigation in this regard.

मुद्रक उन्हें दिए गए कार्यों को करने के लिए अपेक्षित जनशक्ति की भर्ती और प्रबंधन के लिए जिम्मेदार होगा। सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया इस संबंध में किसी भी मुद्दे/मुकदमे के लिए जिम्मेदार/उत्तरदायी नहीं होगा।

- An empanelled printer needs to open an account with Central Bank of India for speedy and proper credit of the bill amount.

पैनल में शामिल मुद्रक को बिल राशि के शीघ्र और उचित क्रेडिट के लिए सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया में एक खाता खोलना होगा।

In case of any clarification in the matter, the vendors seeking empanelment may contact GAD/BSD Department on any working day during office hours, well before the last date of submission of application.

किसी भी स्पष्टीकरण के मामले में, सूचीबद्धता चाहने वाले विक्रेता आवेदन जमा करने की अंतिम तिथि से पहले कार्यालय समय के दौरान किसी भी कार्य दिवस पर जीएडी/बीएसडी विभाग से संपर्क कर सकते हैं।

(Vikas Kumar)
Regional Head
Central Bank of India
Regional Office, Siwan